

BAB IV

KESIMPULAN

Masyarakat Pedagang Etnis Arab khususnya yang bertempat tinggal di lingkungan Ampel merupakan suatu masyarakat multilingual. Mereka berkomunikasi dalam situasi perdagangan dengan menggunakan bahasa Indonesia/Melayu, Jawa, bahasa Arab Sasak, bahasa Arab, dan bahasa Madura. Yang kesemua bahasa tersebut dalam penggunaannya berupa kosakata yang bercampur antara kosakata bahasa yang satu dengan kosakata bahasa yang lain.

Kosakata yang bercampur antara bahasa yang satu dengan bahasa yang lain itu penggunaannya disesuaikan dengan etnis yang datang sebagai pembeli. Dan tidak terikat oleh suatu aturan. Percampuran kosakata tersebut antara lain kosakata berasal Indonesia dengan kosakata bahasa Jawa untuk etnis pembeli yang tidak akrab, bahkan lebih banyak digunakan bahasa Indonesia. Kosakata bahasa Indonesia/Melayu, bahasa Jawa, bahasa Arab Sasak, dan bahasa Arab sering digunakan untuk etnis pembeli yang kenal akrab. Sedangkan kosakata bahasa Madura dan Jawa digunakan untuk etnis pembeli Madura.

Terjadinya kosakata yang bercampur antara bahasa yang satu dengan bahasa lain terjadi karena untuk memudahkan komunikasi dan mengakrabkan, yang dilakukan

oleh pedagang etnis Arab. selain itu, penggunaan bahasa pada masyarakat pedagang etnis Arab tersebut adalah untuk menyesuaikan bahasanya dengan bahasa etnis yang datang sebagai pembeli, dan situasi perdagangan merupakan situasi yang mengharuskan mereka untuk dapat menarik perhatian pembeli yang datang. Salah satu caranya adalah melalui bahasa yang digunakan, masyarakat pedagang etnis Arab di Kelurahan Ampel tersebut menyadari betul bahwa bahasa memegang peranan dalam menarik minat pembeli. Dan kemampuan masyarakat pedagang etnis Arab sebagai masyarakat yang multilingual memungkinkan terjadinya percampuran kosakata antara bahasa yang satu dengan bahasa yang lain dalam berkomunikasi pada situasi perdagangan tersebut. Hal ini tidak terlepas dari faktor-faktor sosial yang berpengaruh pada bahasa yang digunakan seperti umur, jenis kelamin, hubungan kekeluargaan, kedudukan, status ekonomi, dan pendidikan.

DAFTAR PUSTAKA